
12/2019
ТОМ и ДЖЕРРИ
TOM and JERRY
ЗАЩИТНИК СЛАБЫХ
0+
ИГРА В ГОЛЬФ
ЛЕВ
19012
4 607092 440057



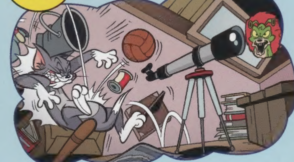
В этом номере:

№ 12, 2019















Подписка: «Газеты. Журналы» – 81015,
«Почта России» – П4530

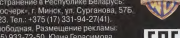


ЖУРНАЛ «ТОМ И ДЖЕРРИ» № 12 (228).
ДЕКАБРЬ 2019.
НАЗВАНИЕ ИЗДАНИЯ НА ЯЗЫКЕ ОРИГИНАЛА: «TOM AND JERRY».

ЛЕВ Издательский дом

Издание для досуга. Для детей дошкольного возраста. Для чтения взрослыми детям.
Учредитель и издатель: АО «Издательский дом «Лев». Адрес: Россия, 127006, г. Москва, ул. Долгоруковская, д. 27, стр. 1, этаж 3, пом. I, комн. 13.
Периодичность 1 раз в месяц.
Издаётся с января 2001 года.
Главный редактор периодических изданий Елена Владимировна Милютенко.
Вёрстка Александры Алёхиной.
Перевод Николая Дородницына.
Редактор выпуска Елена Милютенко.
Корректор Екатерина Перфильева.
Печать офсетная. Бумага офсетная.
Заказ №19-4151. Подписано в печать 01.11.2019.

Журнал зарегистрирован Федеральной службой по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций (Роскомнадзор).
Свидетельство о регистрации СМИ: ПИ № ФС 77-67219 от 30.09.2016.
Для писем и обращений: 119071, Россия, Москва, 2-й Донской проезд, д. 4. www.leobooks.ru, info@leobooks.ru.
Отпечатано в АО ПК «Пушкинская площадь»: Россия, 109548, г. Москва, ул. Шоссейная, д. 4Д.
Тираж 24 000 экз.
Дата печати (производства): 11.2019.
Распространение в Республике Беларусь: ООО «Росчерк», г. Минск, ул. Сурганова, 57Б, офис 123. Тел.: +375 (17) 331-94-27(41).
Цена свободная. Размещение рекламы: тел. (495) 933-72-50, Юлия Герасимова.
Редакция не несёт ответственности за содержание рекламных материалов.






ТОМ и ДЖЕРРИ
ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ ДЕЛА ИДУТ ЗАМЕЧАТЕЛЬНО!
ВСЁ ТИХО, ПРАВДА?
СЫРНАЯ ДИЕТА
А ГДЕ ТОМ? ПОСЛЕДНИЙ РАЗ, КОГДА Я ЗДЕСЬ БЫЛ... ЭТИ КОГТИ!.. СТРАШНО ВСПОМНИТЬ!
O! А Я И НЕ ЗНАЛ, ЧТО У НАС ГОСТИ!
ОЙ! ЭТО ОН!
УСПОКОЙСЯ! РАССЛАБЬСЯ И СМОТРИ!
НЕ ЖЕЛАЕТЕ ЛИ КУСОЧЕК СЫРА ДЛЯ НАЧАЛА?


ТОМ и ДЖЕРРИ
ЧТО-ТО ПОНАДОБИТСЯ – ПОЗОВИТЕ!
КОНЕЧНО! СПАСИБО, ТОМ!
ЗНАЮ, В ЭТО ТРУДНО ПОВЕРИТЬ, НО ПРИКРОЙ-КА РОТ, ПОКА В НЕГО ВОРОНА НЕ ЗАЛЕТЕЛА!
СЕЙЧАС Я ТЕБЕ ВСЁ ОБЪЯСНЮ...
НУ-КА, НУ-КА, РАССКАЖИ!
БЫЛ ОБЫЧНЫЙ ДЕНЬ. Я ВОРОВАЛ СЫР, ТОМ ЗА МНОЙ ГОНЯЛСЯ – ВСЁ КАК ПОЛОЖЕНО!
В ОБЩЕМ, НОСИЛИСЬ МЫ – ТОЛЬКО ПЯТКИ СВЕРКАЛИ!
КАК ВДРУГ ПОЛ ОКАЗАЛСЯ ЗАВАЛЕН КНОПКАМИ... КАК ДУМАЕШЬ, КТО ИХ ТУДА ПОЛОЖИЛ?.. ХИ-ХИ-ХИ!
КНОПКИ – ВЕЛИКОЕ ИЗОБРЕТЕНИЕ, НЕ НАХОДИШЬ?


А ПОСЛЕ ЭТИХ КНОПОК ВДРУГ ОТКУДА НИ ВОЗЬМИСЬ – КУСОК МЫЛА! ПРЕКРАСНО, НАДО СКАЗАТЬ, ПАХНУЩЕГО МЫЛА!
ТОЛЬКО ВОТ БЕДА – ОНО СОВЕРШЕННО НЕ ПОМОГАЕТ ПРИ ГОЛОВНОЙ БОЛИ!


МНЕ КАЖЕТСЯ, МЫ ДОЛЖНЫ ЧТО-ТО ИЗМЕНИТЬ В НАШИХ ОТНОШЕНИЯХ. ОНИ СИЛЬНО ВРЕДЯТ ТВОЕМУ ЗДОРОВЬЮ!
ХА! ХА! ХА! ЗАБАВНО! НЕ НАХОДИШЬ?
ПРОСТО ОБХОХОЧЕШЬСЯ!
ВСЕ ЭТИ ТВОИ ЛОВУШКИ! ТЫ ТАКОЙ ВЫДУМЩИК! ЭТО Ж НАДО – ПОДСУНУТЬ КУСОК МЫЛА! ХА-ХА!
Я ТАК ТРЕСНУЛСЯ, ЧТО ЧУТЬ НЕ УМЕР СО СМЕХУ!
ПРИГЛАШАЮ ТЕБЯ ОТВЕДАТЬ ПИРОГ! ТЫ И В САМОМ ДЕЛЕ ЗАБАВНЫЙ!
С ТЕХ ПОР, КАК ОН СТУКНУЛСЯ ГОЛОВОЙ, ОН СЧИТАЕТ МЕНЯ ЛУЧШИМ ДРУГОМ!
ПОТРЯСАЮЩЕ!
НЕ ЖЕЛАЕТЕ ЛИ ХОЛОДНОГО ЛИМОНАДА?
ДА, И НЕМНОГО САХАРА, ПОЖАЛУЙСТА!



ИЗ-ЗА ЭТОЙ СКУЧИЩИ Я СТАЛ ЗАПЛЫВАТЬ ЖИРКОМ.

НУ, ЭТО НЕ ТАК УЖ ПЛОХО.

ЕДА!!!

ТРРР....

ЧУР, ТОЛСТЯК МОЙ!

ПОМОГИИИИТЕ!



А ВОТ И НАШ АНГЕЛ-ХРАНИТЕЛЬ!

ЧТО? ЧТО??? ЧТООО???

ПРОТИВ МАЛЫШЕЙ ВЫ ГЕРОИ! ТРУСЫ НЕСЧАСТНЫЕ!

ОТВЕДАЙ-КА ТЯЖЁЛОГО МЕТАЛЛА! А ТО ТВОЯ БАШКА ГУДИТ, КАК ПУСТАЯ БОЧКА!

А ТЕПЕРЬ, РЕБЯТА, РОК-Н-РОЛЛ!




Я ПРИЛЕТЕЛ, КАК ТОЛЬКО СМОГ! ВЫ НЕ РАНЕНЫ?

НЕ БЕСПОКОЙСЯ! ТЕПЕРЬ С НАМИ ВСЁ В ПОРЯДКЕ!

ДЁРУ, БРАТЦЫ! ЭТО КАКОЙ-ТО ТЕРМИНАТОР!

ТАК ОН СТАЛ ДЛЯ МЫШЕЙ ГЕРОЕМ!

И НАСТОЯЩИМ КОШМАРОМ ДЛЯ ВСЕХ КОТОВ! НИКТО НЕ МОГ ОСТАНОВИТЬ ЕГО!

ДО ТЕХ ПОР, ПОКА...

ТАК ДАЛЬШЕ ПРОДОЛЖАТЬСЯ НЕ МОЖЕТ! ИЗ-ЗА ТЕБЯ МНОГИЕ ПОКИНУЛИ РАЙОН!

КАЖДЫЙ РАЗ ТЫ ДЕРЁШЬСЯ ВСЁ ЗЛЕЕ И ЗЛЕЕ!

КОНЕЧНО! ПОТОМУ ЧТО Я ЗАЩИЩАЮ СЛАБЫХ!




МЫШИНЫЕ НОЖКИ – ЭТО ЖЕ ДЕЛИКАТЕС!
ОХОТИТЬСЯ НА МЫШЕЙ – НАШ ИНСТИНКТ!
ДОВОЛЬНО БЫТЬ ДИКАРЯМИ. МЫШИ ИМЕЮТ ТАКИЕ ЖЕ ПРАВА НА ЭТУ ТЕРРИТОРИЮ, КАК И МЫ С ВАМИ!
УБЕРИТЕ ИЗ РАЦИОНА МЫШЕЙ, И ВСЕМ НАМ СТАНЕТ ЛЕГЧЕ ЖИТЬ!
НИКОГДА НЕ ЗАДУМЫВАЛИСЬ, ПОЧЕМУ МЫШИ ТАК ЛЮБЯТ СЫР?
ПОПРОБУЙТЕ-КА!
ТЫ ЧТО, ХОЧЕШЬ, ЧТОБЫ МЫ ПИТАЛИСЬ СЫРОМ?
УХ ТЫ! ВКУСНО! ПО ВКУСУ, КАК МЫШЬ!
И ПРАВДА! НЕПЛОХО!
АРОМАТНЫЙ!


ТОМ И ДЖЕРРИ
ДАВАЙТЕ ЗАКЛЮЧИМ ДОГОВОР. ВЫ ОСТАВЛЯЕТЕ В ПОКОЕ МЫШЕЙ, А Я ОСТАВЛЯЮ В ПОКОЕ ВАС!
ОТНЫНЕ – НИКАКИХ МЫШЕЙ В ПИЩУ!
ДОГОВОРИЛИСЬ!
ПЕРЕХОЖУ НА СЫР! М-ММ...
ИТАК...
МИРНЫЕ ВРЕМЕНА НАСТАЛИ, ВЕРНО?
ДОБРОЕ УТРО!
ЧУДЕСНЫЙ ДЕНЁК, НЕ ПРАВДА ЛИ?
НЕ МОГУ ПОВЕРИТЬ! ОН ТАКОЙ ВОСПИТАННЫЙ, ТАКОЙ ДОБРЫЙ!
ОН ЧТО, ЕСТ СЫР?


ТОМ ДЖЕРРИ
В СЛЕДУЮЩИЕ ДНИ ПРОИСХОДИЛИ...
КАК Я ВЫГЛЯЖУ?
МИЛО! ХЕ-ХЕ!
ПРЕКРАСНО!
...ОЧЕНЬ СТРАННЫЕ ВЕЩИ...
ДА УЖ, ЭТО ТОЧНО! ВАННЫ ИЗ МОЛОКА ОЧЕНЬ ПОЛЕЗНЫ ДЛЯ КОЖИ!
МММ... СЫР ПРОСТО ОБЪЕДЕНИЕ, НЕ МОГУ ОТОРВАТЬСЯ!
ВОТ ЭТО ЖИЗНЬ!
ПРОШЛО НЕСКОЛЬКО НЕДЕЛЬ...
ДЖЕРРИ, СЕКУНДУ!
ТЕБЕ НЕ ПОПАДАЛСЯ СЫР? МЫ НЕ МОЖЕМ НАЙТИ НИ КУСОЧКА!
10


ГОВОРЯТ, ЧТО КОТЫ ТЕПЕРЬ ЕДЯТ ТОЛЬКО СЫР!
С ТЕХ ПОР КОЛИЧЕСТВО СЫРА РЕЗКО СОКРАТИЛОСЬ...
НАДО ПОГОВОРИТЬ С ТОМОМ.
НЕСКОЛЬКО ЧАСОВ СПУСТЯ...
СУДЯ ПО ВСЕМУ, ПРИРОДНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ МЕЖДУ МЫШАМИ И КОТАМИ НАРУШЕНО.
ВНИМАНИЕ! СЛОВО ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ ДЖЕРРИ!
МЫ, КОНЕЧНО, РАДЫ, ЧТО ПЕРЕСТАЛИ БЫТЬ ДЛЯ ВАС ЗАКУСКОЙ, НО НАС НЕ УСТРАИВАЕТ, ЧТО МЫ САМИ ЛИШИЛИСЬ ПРОПИТАНИЯ!
ВЫ ВСЁ СМЕТАЕТЕ!
НО ОН ТАКОЙ ВКУСНЫЙ...


МЫ ВЕДЬ ТОЖЕ ИМЕЕМ ПРАВО ЕСТЬ ТО, ЧТО НАМ БОЛЬШЕ НРАВИТСЯ!
И РАЗ МЫ ПОТЕРЯЛИ НАШ ОХОТНИЧИЙ ИНСТИНКТ...
...НЕ ОСТАЁТСЯ НИЧЕГО, КРОМЕ СЫРА.
ТЕПЕРЬ МЫ МОЖЕМ И ВОВСЕ НЕ ОХОТИТЬСЯ НА ВАС!
ХВАТИТ СПОРИТЬ! СЫР – ЭТО МЫШИНАЯ ЕДА!
ТЕПЕРЬ И КОШАЧЬЯ ТОЖЕ!
НЕ ВЫЙДЕТ!
ТОГДА МЫ ЗАБИРАЕМ ВАШ ЗАПАС СЫРА!
ВЫЙДЕТ!

ХЛОП!

СЫР НАШ!

ОН ПРИНАДЛЕЖИТ МЫШАМ!

СТОЙТЕ!!! НАДО НАЙТИ РЕШЕНИЕ!




ЕСЛИ ВЫ НЕ ПРЕКРАТИТЕ, Я...
БУМС!
МММ... А НЕПЛОХО!
ЧТО ЭТО ТЫ НА МЕНЯ ТАК СМОТРИШЬ?
ЕДА! ЕДА!!!
ЕДААА! ЕДАА!!!
ПОХОЖЕ, ЭТОТ УДАР ВПРАВИЛ ТОМУ МОЗГИ!

Сьюп...
МММ... ЭТОТ ВКУС... Я ЕГО ПОЧТИ ЗАБЫЛ!..
ЭЙ, ПОСЛУШАЙ! РАЗРЕШАЮ ВАМ ОСТАТЬСЯ НА СЫРНОЙ ДИЕТЕ! Я ЖЕ...
ВОТ ОН, НАШ СЫР!
МЫШИ!!! МЫШИ!!!
ЕДАА!!! ЕДАА!!!
ПОХОЖЕ, ВСЁ ВЕРНУЛОСЬ НА КРУГИ СВОЯ!
СЕГОДНЯ СЫРНАЯ ВЕЧЕРИНКА!
Конец




ЧУДЕСНЫЙ ДЕНЬ!
НАДО ПРОГУЛЯТЬСЯ.
ВЫ НЕ ПОМОЖЕТЕ МНЕ ДОБРАТЬСЯ ДО ПАРКА?
ТОМ И ДЖЕРРИ
ОТЛИЧНАЯ КОМАНДА!
Я РЕДКО ВЫБИРАЮСЬ НА УЛИЦУ...
НАВЕРНОЕ, Я ЗАБЛУДИЛСЯ!
ЭТО ЧТО?
ПОЗВОЛЬ ПРОВОДИТЬ ТЕБЯ В ПАРК...
ВЫ ЩЕКОЧЕТЕСЬ. БРРР... ХИ-ХИ!
Я МОГУ ДОЙТИ И ОДИН...
КЛАЦ!


ТОМ И ДЖЕРРИ
ТЫ ХОЧЕШЬ ВОЙТИ ПРЯМО В ПАСТЬ?
ДЖЕРРИ! ТЫ ЗА ЭТО ОТВЕТИШЬ!
УХ ТЫ! ПРЯМО КАК В МУЛЬТИКАХ.
ТЫ СОШЁЛ С УМА? ТЫ РАЗГОВАРИВАЛ С КОТОМ, КАК С ДРУГОМ!..
ДЛЯ ТОМА ТЫ ЗАКУСКА!
КОТ? А ЧТО ЭТО?
ЭЭ... А КТО ТЫ?
Я ХОМЯК. ЭТО МОЙ ПЕРВЫЙ ВЫХОД В СВЕТ.
Я ВСЮ ЖИЗНЬ ПРОЖИЛ ДОМА.
МНЕ ИНТЕРЕСНО, КАК ВЫГЛЯДИТ МИР.
ЛУЧШЕ Я ПОКАЖУ ТЕБЕ МИР, ЧТОБЫ ТЫ НЕ ВЛИП В ИСТОРИЮ.
Я ВЕСЬ ВНИМАНИЕ.


ТОМ И ДЖЕРРИ
УРОК ПЕРВЫЙ. «ГОРОД ПОЛОН КОТОВ»!
А МЫ ИХ ГЛАВНАЯ ЕДА.
НО Я ЖЕ НЕ МЫШЬ!
ВЫГЛЯДИШЬ ПОХОЖЕ.
ЕДУ НУЖНО СТАЩИТЬ, ИНАЧЕ НЕ ПОЛУЧИШЬ.
О-О-О!..
И БРАТЬ НУЖНО БОЛЬШЕ, ЧЕМ НАДО.
А ЭТО ЗАЧЕМ?
ПОГОДИ, СЕЙЧАС УВИДИШЬ.
ЧТО?
ВНИМАНИЕ...
К ЧЕМУ?
АХ ВЫ, ВОРИШКИ! Я НЕ ДАМ УТАЩИТЬ МОЮ ЕДУ!
БЕЖИМ!


ТОМ И ДЖЕРРИ
ВИДИШЬ, Я СХВАТИЛ БАНАН, ХОТЯ И НЕ ЛЮБЛЮ ИХ...
НАМ ПРИГОДИТСЯ. СМОТРИ!
А ЗАЧЕМ?
БАЦ!
ТЕПЕРЬ МЫ МОЖЕМ ПРИСТУПИТЬ К ТОМУ, ЧТО ЛЮБИМ.
ЭТО БЫЛ КЛАССНЫЙ УРОК!
ДЛЯ КОГО КЛАССНЫЙ?


ТОМ И ДЖЕРРИ
УРОК НОМЕР ДВА. «КАК СПАСТИСЬ ОТ ХИЩНИКА».
СПАСТИСЬ ОТ ХИЩНИКА?
ЗАПОМНИ, НЕ БЕГИ ПО ПРЯМОЙ! ВЫДЕЛЫВАЙ КРЕНДЕЛЯ – ТАК БЕЗОПАСНЕЙ!
КАКАЯ ИНТЕРЕСНАЯ ЖИЗНЬ!
ПОЗЖЕ...
ЭТО ЕЩЁ ЧТО ТАКОЕ?
ЭЙ, УСАТЫЙ! МЫ ЗДЕСЬ.
НИКОМУ НЕ ПОЗВОЛЮ СМЕЯТЬСЯ НАДО МНОЙ!
ДЕЛАЙ КАК Я!
КОНЕЧНО!


ХВАТЫ!
ПОВОРОТ!
ВЫ ГДЕ?
СЗАДИ!
ПРЫЖОК!
ОН ДУМАЛ, ЧТО ЭТО ЛЕГКО! ПРЫЖКИ В СТОРОНУ – ЦЕЛАЯ НАУКА!
А ЗДОРОВО МЫ ПРОВЕЛИ ТОМА!
УРОК ПРОШЁЛ УСПЕШНО!


ТОМ и ДЖЕРРИ
ПОЗЖЕ…
ЭТО БУДЕТ ВЕСЕЛО!
УРОК ТРЕТИЙ. «ПРЯТКИ».
ДАВАЙ БЫСТРЕЕ.
Я ЛЮБЛЮ ПРЯТАТЬСЯ.
БЫСТРЕЕ ЗА СЫРОМ! Я ТОЖЕ ХОЧУ ПОПРОБОВАТЬ.
ЧТО?! МЫШИ?!
НА ЭТОТ РАЗ ИМ НЕ УЙТИ. ОНИ ПОЛУЧАТ СВОЁ!
КАЖЕТСЯ, Я ИХ СЛЫШАЛ. ОНИ ГДЕ-ТО ЗДЕСЬ.
ХА-ХА! ТАК ЗАБАВНО!
ОБМАНУТЬ ТОМА – ПАРА ПУСТЯКОВ!


НУ КАК?
ЭТО ТО, ЧТО ТЫ ИСКАЛ?
ДА.
ПОТРЯСАЮЩЕ!
НО, ЕСЛИ ЧЕСТНО,
Я СОСКУЧИЛСЯ ПО ДОМУ,
ПО КОЛЕСУ...
ПО КОЛЕСУ?
МОГУ ТЕБЕ
ЕГО ПОКАЗАТЬ.
ПОШЛИ!
СМОТРИ!
НЕТ! МОЁ КОЛЕСО
ДЛЯ УПРАЖНЕНИЙ
НЕ ЗДЕСЬ!
НА НЁМ
ЗАТО МОЖНО
БАЛАНСИРОВАТЬ...
КАЖЕТСЯ, ОНО
УСКОРЯЕТСЯ...


ЧЕРЕЗ ПАРУ УЛИЦ ОТ ТОГО МЕСТА...
МОЙ ДОМИК!
ПОСМОТРИ НА МОЁ КОЛЕСО!
ВОТ ОНА, СКОРОСТЬ. Я ПО НЕЙ СКУЧАЛ!
ПО КРАЙНЕЙ МЕРЕ, ТЫ ВЫУЧИЛ ПАРУ ТРЮКОВ. ТЕПЕРЬ НЕ ПРОПАДЁШЬ.
ЭТО ТОЧНО! СПАСИБО!
ПРИХОДИ МЕНЯ НАВЕСТИТЬ.
И ТЫ ТОЖЕ.
ОН ЗАСКУЧАЛ ПО СВОЕМУ КОЛЕСУ...
КАК ТОЛЬКО ДОБЕРУСЬ ДО ДОМА, СТАЩУ У НЕГО ЕДУ!
ЕСЛИ ПОВЕЗЁТ – КУСОК СЫРА...
А Я НЕ МЫСЛЮ ЖИЗНИ БЕЗ ТОМА!..
Конец

ТОМ и ДЖЕРРИ

ПРЯМО В ЯБЛОЧКО










...УДАРЫ
ПО МЯЧУ!
ОЙ! КАЖЕТСЯ,
МНЕ ПОРА...
СВИЩЩ!
СВИЩЩ!


УФ! ЕЛЕ
УСПЕЛ!
СВИЩЩ!
ПРОМАЗАЛ!


ТЫ ОТ МЕНЯ
НЕ СКРОЕШЬСЯ,
ГРЫЗУН!
ДА
НЕУЖТО?
ЯА-ХУУ!
А?


ММ-МММ!


БАМС!


ГОТОВ ПОСПОРИТЬ,
ТАМ БЫЛИ МЯЧИ!
ГРРР!


ГРРР!
ДА Я ТЕБЯ...
Я ТЕБЯ...
СНАЧАЛА
ПОЙМАЙ!
СВИЩЩ!
СВИЩЩ!
ХРЯСЬ!
СВИЩЩ!
СЕЙЧАС ТЫ МНЕ
КОЕ В ЧЁМ ПОМОЖЕШЬ,
ДЖЕРРИ!
НУ ВОТ, ТЫ
И ДОБЕГАЛСЯ!
БАМС!
БРРР...
ПРЕДСТАВЬ, ЧТО
ТЫ – МЯЧИК!
АККУРАТНО –
НЕ ШЕВЕЛИСЬ!
УМС!
ТОМ, ПОГОДИ!
ТАК НИЧЕГО
НЕ ВЫЙДЕТ!
ЭТО
ПОЧЕМУ?


СОГНИ КОЛЕНИ!
РАССЛАБЬ МЫШЦЫ ТАЗА! ГОЛОВУ НЕ ОПУСКАЙ!
СВОБОДНЕЕ БАЛАНСИРУЙ НОГАМИ!
ЧТО… ВОТ ТАК?
ОТЛИЧНО! А МНЕ ПОРА ДЕЛАТЬ НОГИ!
Я С ТОБОЙ ЕЩЁ НЕ ЗАКОНЧИЛ!
ДА УЖ! ТЕБЕ И ПРАВДА НАДО УЧИТЬСЯ ЛУЧШЕ…
…ЛЕТАТЬ!
УУУХХХ!
БДЫЩ!
ОСТОРОЖНЕЕ! НЕ ПОТЕРЯЙ ИНТЕРЕС К ГОЛЬФУ!
БАХ! БАМС!
В РЕЗУЛЬТАТЕ…
СЕЙЧАС Я ПОКАЖУ ТЕБЕ, ТОМ, КАК НАДО ЗАКАТЫВАТЬ МЯЧ!
НУ ЧТО? В ЯБЛОЧКО? ХИ-ХИ!
Конец

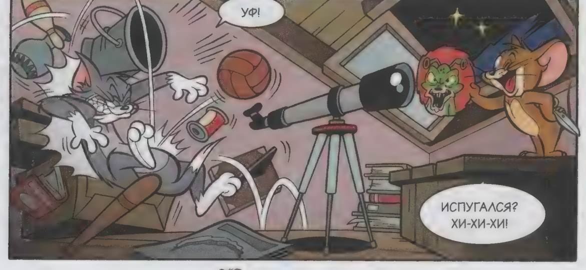

ТОМ И ДЖЕРРИ
ПРИВЕТ! ПОСМОТРИМ НА ЗВЁЗДЫ?
ТОМ И ДЖЕРРИ
ЗВЕЗДОЧЁТ
ТЫ МНЕ ПРО НИХ РАССКАЖЕШЬ?
РАССКА-ЗАТЬ?
ЭЭ... НУ ДА!
С ЧЕГО ТАКАЯ ПРЫТЬ?
ЧТО ТЫ ИЩЕШЬ?
АГА!
ВОТ ОНА!


ХОРОШЕЕ МЕСТО ДЛЯ НАБЛЮДЕНИЙ!
А КАК НАСЧЁТ ИНОПЛАНЕТЯН?


ЧТО ЗА ЧУШЬ!
РАЗВЕ?


ЧТО-О?!


ААААААА!


УФ!
ИСПУГАЛСЯ? ХИ-ХИ-ХИ!


ПОЛУЧИ! ВОТ ТЕБЕ!
ТОМ, ОСТАНОВИСЬ! ДЕРЖИ...
...ВОТ ЭТО!
О-ОО-У!
ШЛЁП!
ООО! АААААУ!!
ШЛЁП
БАМС! БАМС!
СКОРЕЕ ОТСЮДА!
!
ОН УПАЛ.
БАЦ!
МИИААУУУ!


БАБАХ
УХХХ!
УРОНИШЬ!
ДИНЬ-ДОНН!
ННННН!
ОЙ! ЧТО СЛУЧИЛОСЬ?
ТОМ, КАЖЕТСЯ, УЖЕ ВИДИТ ЗВЁЗДЫ.
ПОЗЖЕ...
КАК ТЕБЕ ТАКОЕ?
АГА! ПРОПУСТИЛ СВИДАНИЕ ПРИ ЛУНЕ...
ОТ ТАКОГО ВНИМАНИЯ ТЫ УЖЕ НА СЕДЬМОМ НЕБЕ!
Конец


ТОМ и ДЖЕРРИ
БУДЬ ЗДОРОВ!
OSCAR MARTIN
ЧТО ЭТО? ГОНКИ ВЕКА?
ДАВАЙ БЫСТРЕЕ!
?!


ВОТ ГУЛЬД ПРЕНЕБРЕГАЕТ ПРОБЕЖКАМИ, ПОЭТОМУ ЧАСТО ПРОСТУЖАЕТСЯ.
СМОТРИ, КАКОЙ У НЕГО НАСМОРК.


О НЕТ! ГУЛЬД ПРОСТУДИЛСЯ!


А-А-ПЧХИ-И-И
ПОЗДНЯК МЕТАТЬСЯ!
Конец